LE JOURNAL DE MISSPOP



ISSN 1253-9090

Editorial

Etre bénévole à la Fraternité mission populaire de Trappes

Bénévole?

Ecouter et parler français sans autre compétence que la bienveillance - il y a des spécialistes pour les questions spéciales.

L'engagement bénévole permet aux plus favorisés par la vie de se mettre au service de proches voisins, nés sous une moins bonne étoile. Et alors, qu'il est gratifiant de voir un enfant prendre goût à la lecture, s'éveiller à la compréhension du monde, juste parce qu'il a eu un coup de pouce au bon moment de sa scolarité! Quel bonheur de voir une femme au visage fermé, marqué par la dureté de son parcours, se redresser et se détendre, semaine après semaine, jusqu'au sourire parce qu'elle a enfin rencontré un acccueil bienveillant. Quelle joie de guider un jeune adulte non scolarisé (l'école était trop loin) et de le voir

non scolarisé (l'école était trop loin) et de le voir commencer à lire et à écrire avec acharnement. Quel étonnement d'entendre une jeune femme s'émerveiller incrédule : « Je suis en faciles, sont dans l'ensemble christièrement fructueuses. Christièrement fructueuses.

Quelle facilité pour celui qui en a

l'habitude, d'aider un adulte à dénouer une situation adinistrative par internet.

Trappes?

Une ville jeune, dynamique, en plein développement. Bien sûr parmi les nombreux jeunes,
« rebelles » par essence, comme partout il y a aussi des
« enragés » et quelques radicalisés. Comme ailleurs des
incidents, des drames se produisent,... que les media
s'empressent de gonfler et de monter en épingle. L'image et
la réputation de la ville en sont durablement déteriorées.

"Rejoindre la dynamique équipe de la Miss Pop, c'est donner de son temps libre, c'est transmettre ses connaissances et surtout écrire en lettres d'or notre belle devise : FRATERNITE. Guy En réalité, c'est une petite ville aérée et fleurie, accueillante, appréciée de ses habitants.

Le monde entier s'y côtoie : Trappistes de longue

date ou primo-arrivants, réfugiés logés par

Etre bénévole à la Miss Pop, c'est enrichissant de cultures et de connaissances, c'est aussi se sentir utile,

Fabienne

le 115 dans des hôtels sociaux, ou « banlieusards » aspirant à de l'espace vital, parents ou amis venus chercher refuge chez un des leurs pour fuir des conditions de vie indignes... Cela donne à la ville un caractère multicuturel foisonnant, d'une diversité étonnante. Mais la diversité culturelle ne nourrit pas! Et elle ne permet pas de se débrouiller sans aide dans un pays nouveau, dont on connaît mal la langue, l'écriture, la culture, les droits et devoirs... En France, quand on ne sait pas lire, on est lourdement handicapé!

S'engager?

Alors quand on a eu la chance d'apprendre un peu quelque chose, voilà une nouvelle chance de pouvoir le partager. Et y gagner le plaisir de rencontrer des personnes qui ont une expérience de la vie tellement différente de la notre, partager des connaissances variées, côtoyer des réalités insoupçonnées, découvrir des cutures et des façons

On donne de sa personne et de son temps mais on reçoit beaucoup en retour ; c'est très gratifiant.

Martine

de penser, ouvrir notre horizon... Et pour le peu que nous offrons - une présence amicale de deux heures par semaine - recevoir tant d'amitié et de reconnaissance!

Les graines de fraternité, de solidarité ainsi patiemment semées,... germeront si de nouveaux bénévoles continuent à les arroser de bienveillance et d'amour fraternel.

Les générations se succèdent, la relève est attendue de pied ferme et avec confignce!

Eliane

Dans ce numéro : page agenda + carnet 2 vacances de Pâques 3 ASL+ poème 11 la MPEF a 150 ans 12 AG rapport moral 4 5 AG vie associative AG acc.scolaire AG at. socio-linguist. 7 AG informatique AG familles+création 9 AG rapport financier 10

Fraternité Mission Populaire de Trappes 4 square Paul Langevin - BP 60094 - 78194 Trappes Cedex courriel: misspoptrappes@orange.fr

CCP: 3903912Y La Source site: misspoptrappes.org

tel: 01 30 51 89 95

Agenda



Dates indiquées sous réserve, modifiables en fonction des règles sanitaires en cours

Conseil d'Administration à 19h15 jeudi 1° juillet et jeudi 30 septembre Réunion du bureau vendredi 8 septembre à 14h Animations Miss Pop pour les jeunes du 8 au 23 juillet musique, video, jeux... et deux « journées à la mer »

Vacances scolaires du mercredi 7 juillet après la classe au jeudi 2 septembre 2021

Le Journal de Miss Pop n°120 paraîtra mi-octobre 2021 Comité de rédaction vendredi 10 septembre 14h Accompagnement scolaire: inscriptions lundi 13 setembre et mardi 14 septembre 2021

Ateliers socio-linguistiques (ASL): inscriptions lundi 6 et mardi 7 septembre 2021.
Réunion de coordination jeudi 9 septembre à 10h

Equipe info-comm réunion à 14h30 lundi 6 septembre 2021 Si tout va bien d'ici là, nous pourrons nous retrouver autour d'un repas fraternel le jeudi 7 octobre à 12h (inscriptions: 01 30 51 89 95)

Reprise de toutes les activités régulières lundi 20 septembre 2021

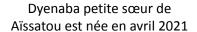
Qui fait quoi à la Miss Pop?

Président du Conseil d'administration : Oscar Rocha Vice-président Alain Knecht Secrétaire du CA Eliane Humbert Secrétaire adjointe Fabienne Cerizay Trésorière Christine Pellicer

Accompagnement à la scolarité : Valérie Rodriguez
Ateliers de français : Bernadette Bernier
Action familles : Esther Méphane
Atelier informatique : Alain Knecht
Atelier création : Eliane Humbert

Directrice: Valérie Rodriguez Adultes-relais: Odile Jouet, Esther Mephane Accueil: Sanaa Boutouil

Carnet familial





Sébastien, petit fils de Christine Dagallier est né le 22 mai 2021 2,180kg et 42cm! Narom a épousé Olivier SORDI le 27 février 2021 à la mairie de Chanteloup-les-Vignes.



Journal de Miss Pop - Edité par l'Association Fraternité Mission Populaire de Trappes

Directeur de publication : O. Rocha - Rédaction : E. Humbert - Imprimé par Alizés Services.

Le n° 1,50€ - Abonnement (4 n° par an) : 5€ à l'ordre de : Fraternité Mission populaire de Trappes - CCP 3903912Y La Source - Par internet : gratuit - Pour recevoir le journal gratuitement par internet, vous pouvez écrire à : journal.misspoptrappes@orange.fr ou à : Fraternité Mission Populaire de Trappes BP 60094 - 78194 Trappes

Vacances de Paques

le Défi-Légo

Pour les vacances de pâgues un programme d'animation était soigneusement préparé et les enfants s'étaient inscrits... quand le confinement strict a tout stopé net! Vacances obligatoires toutes zones confondues, dans toute la France, et à des dates non prévues pour deux zones, dont la nôtre.

Plus question d'animations à la frat, ni de sorties collectives.

Jamais à court d'imagination, les salariés de la Miss Pop ont inventé un « défi légo » : un concours pour permettre aux enfants de moins subir leur confinement et pour rester en lien avec eux en ces temps difficiles.

Chaque participant a reçu une boite et un sachet complémentaire de petites briques : au stock de boites achetées un plein sac de briques avait été ajouté gracieusement par la direction du magasin.

Trois thèmes étaient proposés : la construction d'une ville, d'un robot et d'un animal. La notation des constructions était basée sur plusieurs critères tels que la créativité, l'inventivité, le choix des briques etc...

Plusieurs enfants ont répondu à l'appel, seuls ou en fratrie. Ils ont profité du temps qui leur était donné pour faire leurs réalisations et nous envoyer des photos.

Le 1er juin les résultats sont tombés pour le plus grand bonheur des gagnants et un prix leur à été remis pour les récompenser.

Esther



une ville verdoyante et colorée





l'heure des récompenses



























Assemblée générale ordinaire de l'association Fraternité mission populaire de Trappes

L'Assemblée Générale s'est déroulée le 9 juin 2021, à la Maison des associations en présence de Monsieur Ali Rabeh, maire de Trappes et Madame Aminata Diallo, adjointe chargée de la vie associtive et citoyenne.

L'assemblée élit son bureau à main levée : Marie Doubliez modératrice, Catherine MacLeod et Isabeau Beigbeder scrutatrices, Fabienne Cerizay secrétaire. Le quorum des membres à jour de leur cotisation étant atteint avec

soixante trois présents ou représentés, l'assemblée peut valablement délibérer.



Rapport moral par Oscar



Ce rapport reflète le travail collectif du bureau, du Conseil d'Administration des bénévoles et des salariées.

Impossible d'omettre le contexte national : depuis le début de l'année nous avions des nouvelles incertaines, contradictoires mais toutefois inquiétantes au sujet d'un méchant virus qui voyage par les airs et profite de nos gestes familiaux et amicaux.

Au mois de mars, la France entrait en « guerre » contre cet ennemi minuscule mais dangereux. Les seules armes dont nous disposions étaient les « gestes barrières », pas de masques et pénurie de gel hydro alcoolique. Nous entrions en confinement, le premier du nom. Nous avons eu à nous retrouver dans un vocabulaire nouveau, mal maitrisé et propice à toute manipulation médiatique. Quelques exemples : geste barrière - confinement - déconfinement - couvre-feu - chloroquine hydroxychloroquine - commerces essentiels - cluster - et j'en passe.

Et notre Frat dans tout ca?

Heureusement notre AG 2020 a pu se tenir normalement le 5 mars.

Tandis que plusieurs associations ont, en un premier temps, suspendu toutes leurs activités, notre Frat, sans s'arrêter, a modifié son mode de fonctionnement, a maintenu tant que possible les activités propres et a inventé de nouvelles actions de solidarité avec les habitants.

L'équipe de salariées, avec l'appui du bureau et des bénévoles, a pu faire face à une situation inattendue et éprouvante. Salariées et bénévoles ont su inventer sans cesse, en faisant abstraction des peurs et fatigues. Avec beaucoup d'imagination, des initiatives ont été mises en œuvre avec enthousiasme et bienveillance. Une belle preuve de la solidité de notre Association c'est la fidélité des bénévoles et des donateurs. Dès que les mesures de confinement ont été annoncées, nous avons reçu des dons spontanés pour soutenir nos actions. Les donateurs réguliers n'ont pas failli non plus. Votre fidélité et vos encouragements nous ont soutenus et continueront à nous aider à aller toujours de l'avant dans les engagements de la Mission Populaire. Soyez-en très vivement remerciés.

Nous tenons aussi à remercier les paroisses Réformées et leurs services d'Entraide qui nous soutiennent : Versailles, St Quentin, Rambouillet, Viroflay, Marly, et St Cloud.

Courant 2020, suite au départ de Geneviève, trésorière adjointe, nous avons créé une nouvelle façon de travailler et d'organiser la comptabilité de la Frat. Toujours avec le logiciel LOGEAS, Esther a pris en charge la saisie des données comptables, Valérie et Christine ont assuré le suivi du budget et de la comptabilité. Peu à peu la « machine comptable » s'est mise en route. Vous pouvez consulter le rapport du Commissaire aux Comptes qui témoigne de leur bon travail.

Mise à part la fête du bénévolat en janvier, la pandémie a perturbé toutes nos activités de convivialité : plus de soirées pizza avec les ados,

plus de repas fraternels, plus de soirée partage. Pas de fête traditionnelle de Noel, mais, sur proposition de Catherine MacLeod, des cadeaux ont été préparés et offerts aux familles et participants aux différentes activités de l'association. Après plusieurs tentatives de changement de date, nous avons dû annuler le Gala prévu le 24 avril.

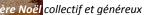
Chaque été la Miss Pop avait l'habitude d'organiser des séjours familiaux en gîte. L'équipe de salariées partageait ainsi avec quelques familles une semaine riche d'échanges et de découvertes. Il a fallu, annuler ce séjour. Néanmoins, nous avons pu encourager et aider concrètement des familles à partir,... en France,... et par elles-mêmes. Ce fut une expérience réussie pour les familles et pour les adultes relais.

Deux autres équipes de bénévoles s'activent au bon fonctionnement de notre Frat en soignant sa communication interne et externe. Il s'agit de l'équipe Info-Com qui cherche les moyens de communication avec l'extérieur et prépare l'appel à dons annuel, et le comité de rédaction du journal que vous recevez tous. Quatre numéros par an, un par trimestre, vous racontent la vie de la Miss Pop. Avec des articles de réflexion, comptes rendu d'activités et de sorties, avec de l'humour et des photos le tout collecté et mis en page par Eliane.

Quelques mots au sujet de la MPEF, notre réseau national, qui compte onze autres Fraternités. Nous sommes représentés au Comité National par Monique Manteau et Raymond Pellicer. Face aux défis de tous ordres qui se dressent devant nous,

c'est un grand avantage de faire partie d'un mouvement où chaque fraternité, riche de ses spécificités, partage avec les autres la volonté commune d'apporter des réponses concrètes, solidaires et fraternelles aux plus démunis.

(suite page suivante)



Rapport moral (suite)

La reprise des activités, lors de la rentrée scolaire de septembre se déroula d'une manière inédite. Il a fallu intégrer toutes les contraintes sanitaires : masques, gestes barrières, gel hydroalcoolique, lingettes désinfectantes, protections des claviers d'ordinateurs, ménage des salles plus fréquent, sans oublier l'aération périodique des locaux.

L'équipe de salariés, s'est renforcée par l'arrivée de Valentin Lacroix pour l'accompagnement scolaire.

Au mois d'octobre une sortie au théâtre Montansier, à Versailles, a été organisée pour les adolescents. Malheureusement ce fut le soir de l'assassinat de Samuel Paty. Là aussi, bénévoles et salariées ont dû trouver les idées et les mots justes pour

expliquer et dialoguer avec jeunes et adultes. Ce fut une douloureuse occasion pour aborder le sujet de la radicalisation.

Dans le courant de l'année nous avons étoffé le Conseil d'Administration en cooptant deux nouveaux membres : Monique Manteau et Fabienne Cerizay. Le conseil proposera à l'assemblée de les élire, ainsi que Chantal Pittion-Rossillon, nouvelle candidate.

Nous avons modifié le bureau. C'est une attribution du CA. La composition est restée inchangée, mais Christine est devenue trésorière et Alain vice-président. Plusieurs réunions, du conseil comme du bureau, se sont tenues à distance. En forme de conclusion, je peux affirmer que notre association est en bonne forme, j'espère que vous repartirez convaincus.

... Et pour la suite ...

Si nous continuons à agir contre les préjuges racistes, antisémites et islamophobes, si nous restons attentifs à tout signe de radicalisation, si nous nous efforçons d'être toujours un lieu d'espérance, de culture populaire et de fraternité au sein de la population de Trappes dans le respect des convictions politiques, philosophiques et religieuses de chacun...

Alors, la Fraternité que nous portons dans le nom de notre association, ne sera pas un vain mot.

Rapport d'activités : vie de l'association par Valérie, la directrice



L'année 2020 a été marquée, bien sûr, par la pandémie de covid 19 qui a fortement impacté les différentes activités de notre Fraternité. Les équipes, salariées comme

bénévoles, le bureau et le conseil d'administration ont dû faire preuve d'une grande capacité d'adaptation et de créativité pour faire face aux difficultés et accompagner les familles et les enfants de Trappes durant cette pandémie qui a bouleversé la vie de tous. De nombreuses familles de Trappes ont mal vécu le premier confinement qui a accentué les fragilités et creusé l'écart (pas toujours d'outils numériques à disposition, parents analphabètes ou ne parlant pas le français, précarité accentuée du fait de la perte d'emploi, etc...).

L'association s'est mobilisée, tout au long de la crise sanitaire, aux côtés d'associations trappistes (Secours catholique, Entraide de St Quentin, Cœur de Trappes, Secours populaire, etc...), pour notamment :

- aide alimentaire d'urgence pour les familles hébergées en hôtel social (et pour quelques familles de l'association)
- mise à disposition de matériel pédagogique et ludique : jeux de société, tablettes numériques,

feutres et crayons de couleurs, papiers, etc

- permanence impressions pour les familles pendant le confinement
- don de masques et d'attestations

Les effectifs bénévoles sont restés stables en 2020 et l'association a la chance de pouvoir compter sur des personnes engagées et fiables. Nous les remercions chaleureusement pour cet engagement sans faille au service des trappistes, tout particulièrement durant cette période complexe pour chacun, chacune.

Pour ce qui est des salariées, Odile et Esther, adultes relais, ont occupé leur poste toute l'année avec toujours autant de compétence, d'engagement et d'efficacité, un grand merci à elles pour le travail accompli au quotidien, malgré les difficultés et la capacité d'adaptation que cela a nécessité en permanence.

Le poste d'accueil a été occupé par Sanaa à compter de mars 2020. Elle a su prendre sa place et se rendre indispensable malgré les conditions très particulières de son arrivée au sein de l'association (quelques jours

avant le confinement).

En septembre 2020, Valentin nous a également rejoints pour assurer quelques heures de soutien scolaire avec les collégiens, tous les jours de la semaine. Il a fait preuve de beaucoup de compétence et d'empathie et nous espérons pouvoir reconduire son contrat en septembre 2021.

Nous avons également accueilli en 2020 plusieurs jeunes stagiaires qui ont découvert l'association et ont mené des projets pour les participants (en dehors des périodes de confinement bien sûr).

Le soutien financier de nos généreux donateurs est resté important cette année et une campagne d'appel à dons a pu être menée avec l'appui précieux de Marie durant le premier confinement pour faire face à de nouveaux besoins que nous n'avions, bien évidemment, pas anticipés. Nous tenons à remercier les donateurs pour cette fidélité qui nous permet de poursuivre nos activités et de faire preuve de créativité durant les périodes de crise. Les paroisses et Entraides nous soutiennent aussi de manière fidèle et importante et nous les remercions également.

Le soutien financier de l'état et des collectivités (département, mairie...) a également été important et a permis de mettre en œuvre de nouveaux projets pour répondre aux besoins des habitants. Ce soutien, nous permet de terminer notre exercice avec un excédent de plus de 20.000 euros, contrairement aux trois ou quatre dernières années.

Rapport d'activité : vie de l'association (suite)

Le travail de partenariat avec de nombreuses structures se poursuit et nous donne aussi satisfaction :

- partenariat financier avec l'état, la CAF, le FONJEP, l'ACSE, le CLAS, le département et la ville de Trappes, la DILCRAH. Et la Fondation de France pour la première fois.
- partenariat de travail d'autre part, avec de nombreux services de la ville de Trappes (Maison des parents, Centres sociaux, CCAS, Espace solidarité, Réussite Educative, DSU), des institutions (pôle social du commissariat de Trappes, CAF, Pôle Emploi, préfecture, Maison de la justice et du droit, bailleur Valophis...), des associations et des établissements scolaires. Nous

avons également pu recevoir à plusieurs reprises Mme Detalle, déléguée du préfet avec laquelle nous avons entretenu des relations de travail intéressantes et conviviales.

Notre fraternité a été très active en 2020 et quelques rendez-vous ont ponctué l'année : nous voulons retenir en particulier la fête du bénévolat en janvier 2020, un rallye citoyen en septembre avec le bailleur Valophis et quelques associations, autour du thème du « cadre de vie » des habitants (protection de l'environnement, économies d'énergie, etc...), un partenariat également avec Déclic théâtre pour des ateliers d'éducation aux médias.

La capacité d'adaptation et la créativité des membres de notre association (salariés, bénévoles, participants, enfants, parents ...) a permis de faire vivre la fraternité tout au long de cette année si particulière et de faire face à la crise malgré tout. Nous remercions chacun, chacune pour son engagement en 2020.



la fête du bénévolat

Rapport d'activités : accompagnement à la scolarité par Valérie et Esther



L'association a accueilli pour l'année scolaire 2019/20, 92 enfants et jeunes : 39 garçons et 53 filles, 52 enfants de primaire, 33 collégiens et 7 lycéens.

Les enfants et les jeunes sont inscrits par leurs parents ou orientés par les partenaires du territoire (CMPP, Réussite éducative, Maison des parents, enseignants ou même partenaires de santé, orthophonistes, psychologues...).

En septembre 2020, 83 enfants et jeunes ont été inscrits. Chiffre un peu en baisse du fait de la reprise du soutien scolaire dans le primaire avec la municipalité de Trappes.

L'équipe de seize bénévoles est restée stable et a assuré un accompagnement de qualité tout au long de l'année scolaire. Cela a demandé une grande capacité d'adaptation durant les périodes de confinement au cours desquelles les salariés ont également été fortement mobilisés.

Le soutien scolaire s'est donc déroulé dans les locaux de la structure en janvier, février et une partie de mars 2020 puis de nouveau de septembre à décembre 2020. Durant la période de confinement du printemps 2020, dans leur quasi totalité, les enfants et jeunes ont été suivis à distance avec les moyens dont les familles disposaient (tablette, téléphone portable des parents avec

waths'app, ordinateur...). L'association a également acquis des tablettes numériques pour les prêter aux familles qui n'étaient pas équipées. Par ailleurs, des permanences « impression » ont été mises en place pour accueillir, deux fois par semaine, les familles qui avaient besoin de faire des photocopies ou des impressions papier.

Enfin, dans le cadre des cités éducatives, deux projets ont été mis en œuvre en 2020 :

- accompagnement des familles durant le confinement 2020 : tutorat et soutien scolaire pour les enfants et jeunes de la structure et pour une dizaine de jeunes de plus, orientés par l'éducation nationale. Mise à disposition de matériel pédagogique et ludique pour les familles confinées (jeux de société, tablettes numériques,...), dons de masques en tissu et chirurgicaux (environ 2000 masques) et dons d'attestations simplifiées (environ 1500), aide alimentaire d'urgence.
- Offre d'été : un programme spé-

cifique a été proposé aux jeunes et aux familles en juillet avec atelier robotique et informatique, atelier « éducation aux médias », soutien scolaire, stage de rattrapage le matin; sorties jeunes et sorties familles (château de Breteuil, zoo de Thoiry, Port Royal, accrobranche, etc...) l'après-midi.

Durant les vacances scolaires, les enfants ont été accueillis pour différentes activités sous la houlette des salariés, avec quelques bénévoles disponibles : tous les ateliers des vacances de printemps ont dû être annulés pour cause de confinement strict.

- ateliers citoyens: en février 2020 sur le thème des élections municipales (qu'est-ce qu'une ville, comment est-elle gérée, comment se déroule une élection, etc...) et en octobre 2020 sur le thème de l'égalité filles/garçons.
- ateliers de loisirs créatifs : bricolage, mosaïque, peinture, dessin, collage...)
- ateliers d'initiation musicale et de chants et temps de relaxation
- accompagnement à la scolarité
- sorties : visite du musée Grévin, cinéma, sorties théâtre à Versailles avec une pièce sur le thème de la lutte contre la radi-calisation intitu-

lée « Désaxé », ou à Trappes avec « Les fourberies de Scapin ».

- soirée cinédébat : ciné/pizzas pour les ados avec, en février le film « Un sac de billes »



Rapport d'activités : ateliers socio-linguistiques par Bernadette



Les activités ont pu se poursuivre en présence, de début janvier au 17 mars, puis en septembre et octobre

Effectifs: au premier trimestre 2020, le

nombre d'inscrits était stable et conforme au premier trimestre de l'année scolaire en cours (de l'ordre de 170 personnes). A partir de septembre, malgré la situation sanitaire, les inscriptions n'ont pas diminué (environ 120 dès la première semaine). Durant les périodes où les cours en présence étaient possibles, 32 séances par semaine ont été proposées, ce qui correspond à 64 heures de cours hebdomadaires.

Horaires: grâce aux nouveaux bénévoles compensant les "départs à la retraite " les créneaux horaires ont pu s'étoffer de trois séances supplémentaires dans la journée, et certaines bénévoles ont accepté d'assurer les créneaux de 18h à 20h pour lesquels les demandes sont plus nombreuses. Les personnes avant un travail ont aussi besoin de se perfectionner, et la Miss Pop est la seule structure de Trappes offrant des créneaux le soir. Entre 34 et 38 séances par semaine ont pu être proposées durant les périodes où les cours en présence étaient possibles.

Public: ce sont tous et toutes des

habitants de Trappes à deux ou trois exceptions près. Il s'agit de personnes ne maitrisant pas du tout le français (primo-arrivants par exemple), de personnes maitrisant parfaitement l'oral mais ne sachant ni lire ni écrire (femmes de plus de 50 ans, en France depuis longtemps, n'ayant jamais eu l'occasion

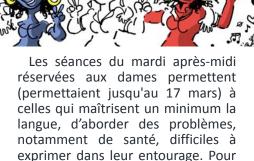
d'apprendre à écrire et lire...), de personnes maitrisant quelques bases mais qui ont besoin d'accéder à l'emploi. L'âge des bénéficiaires s'échelonne de 18 à 70 ans.

Séances en présence : fonctionnement habituel par groupes de deux à huit personnes selon le niveau et la taille de la salle, à raison de deux séances de deux heures chaque semaine pour tous. Il s'agit alors, en fonction du niveau initial du groupe :

- d'apprendre à s'exprimer à l'oral et d'acquérir un vocabulaire de base pour se débrouiller dans les situations de la vie quotidienne,
- d'apprendre à lire et à écrire, pour notamment, accéder à l'emploi ou à une formation,
- de progresser dans la maitrise orale et écrite de la langue,
- de s'approprier les valeurs et la culture française, de se forger une culture générale,
- de comprendre le fonctionnement de la société française, de devenir citoyen français.

Certaines séances permettent de sensibiliser sur des thématiques en lien avec l'actualité : les élections municipales ont été l'occasion d'expliquer comment fonctionne un scrutin en France, quelles sont les prérogatives d'une municipalité, d'une région, de parler de la laïcité...

Quelques témoignages de bénévoles : « Bon niveau à l'oral pour les personnes qui ont une activité professionnelle. Ils sont très curieux et posent des questions, par exemple sur les fêtes légales selon le code du travail : pourquoi et depuis quand ces jours fériés, civils ou religieux ? » Ou à l'occasion des élections : « qui a été le premier président de la République ? et combien de présidents depuis le début ?... »



du vocabulaire de base.

Pour les débutants à l'oral l'initiation est lente et difficile au début.
Pour les débutants à l'écrit, avec une

la majorité, débutantes à l'oral, c'est

une manière conviviale d'acquérir

volonté persistante de "savoir" lire et écrire, il faut expliquer qu'avant de pouvoir écrire les mots il faut les prononcer.

L'ASL à distance : le lien a été maintenu avec de nombreux bénéficiaires même si, pour certains, cela s'est avéré très compliqué du fait de leur peu d'aisance à l'oral. Les animateurs ont pris soin de téléphoner régulièrement à leurs élèves pour prendre des nouvelles et pratiquer un peu le français à l'oral. Des attestations simplifiées ont également été fournies avec explication simple à la clé. Plusieurs ont été accompagnés dans leurs démarches administratives d'accès aux droits par internet durant le premier confinement du printemps 2020.

Des cours par Zoom ou wathsapp ont également pu être délivrés à certains bénéficiaires qui maitrisaient un peu l'oral et pouvaient se connecter facilement. Une bénéficiaire a même préparé le CAP petite enfance par zoom avec deux séances de travail par semaine.

Cela étant, les bénéficiaires nous font part, régulièrement, de l'importance de la relation directe et de leur frustration. Croisées aux arrêts de bus ou sur le marché les personnes rencontrées ont le même discours : « j'attends la reprise des cours » « j'ai hâte de revenir à la

Miss Pop » « c'est quand qu'on recommence ? j'ai trop besoin! » « C'est encore fermé? Ah lala! c'est grave!!! »...

Activités en lien avec le DSU (Développement Social Urbain) de la ville de Trappes :

- formation informatique à la cyber-base de Trappes, deux matinées en mars, pour quatre bénévoles,
- animation « histoire des migrations» au musée Mémoire de Trappes le 12 mars, les douze personnes concernées, très curieuses, ont posé beaucoup de questions.
- sur proposition de la mairie, enre gistrement vidéo en décembre, de quatre séquences de dix minutes chacune, avec histoires, devinettes et charades, à destination des bénéficiaires confinés.

Rapport d'activités : atelier informatique par Francine



Comme toutes les activités de notre association, celles de l'atelier informatique ont été fortement perturbées par les confinements.

Néanmoins, nous avons essayé de rester proches et disponibles pour tous nos utilisateurs. Ainsi, nous avons pu réaliser 27 séances sur 33 possibles. Il y a eu 150 passages et 81 heures de permanence.

Organisation et équipements: l'atelier est ouvert les lundis, mardis et jeudis de 16h30 à 19h30. Les permanences sont assurées par trois bénévoles: Alain Knecht qui assure la coordination et la permanence du jeudi, Francine Caball le mardi et Oscar Rocha le lundi.

Après le premier déconfinement des mesures d'hygiène renforcées ont été appliquées sur les équipements et le mobilier ; la jauge de présence a été réduite de moitié.

Pour accompagner le travail à distance des collégiens, la Frat a acheté 14 tablettes qui ont été équipées d'accès à internet et prêtées à des familles. Tout le matériel de l'atelier marche correctement. Les huit postes fixes, installés en réseau, sont homogènes et interchangeables. Sur chacun d'eux sont installés des logiciels récents régulièrement mis à jour.

C'est le fruit du travail sérieux et discret de Raymond.

Activités :

l'atelier est ouvert à tous les publics fréquentant la MissPop :

• Les écoliers peuvent accéder aux ordinateurs, après avoir fait leurs devoirs (ou pendant pour imprimer un support oublié). Des logiciels éducatifs ludiques en ligne, accessibles de la grande section de maternelle au CM2, les aident à améliorer leurs connaissances en mathématiques, ou français mais aussi en éveil avec une nouveauté :

l'enseignement moral et civique abordant l'écologie, la loi, le Covid-19, la sécurité routière. la philosophie, et autres jeux.

- Les collégiens peuvent :_
- vérifier, via Pronote (logiciel de vie scolaire pour les parents et les élèves), les devoirs à faire, les notes et appréciation des professeurs
- rechercher via internet des textes ou images pour compléter des devoirs, et pour les 3ème faciliter leur compte-rendu de stage en entreprise. C'est le moment de les conseiller sur les méthodes de recherche: ce n'est pas forcément le premier résultat donné par Google qui est le meilleur! Et leur expliquer qu'il est important de lire, comprendre et rédiger avec leurs mots et de bannir le « copier-coller ».
 - imprimer (en noir et blanc)
- Les lycéens, peu nombreux, savent de quoi ils ont besoin et sont assez indépendants. Ils ont souvent à imprimer des textes préparés à l'avance.
- Les adultes ont divers intérêts :
- > Certains demandent à « aller » sur internet ou se familiariser avec le traitement de texte, parfois en n'ayant jamais utilisé un ordinateur.
- > D'autres ont des obligations imposées par les administrations

publiques ou privées de plus en plus dématérialisées : Pôle Emploi, CV, CAF, ou des besoins d'informations suite à une demande.

> Comme complément aux séances d'ASL, des sites d'apprentissage du français offrent un grand nombre d'exercices oraux et écrits, adaptables à chacun.e et à exécuter en autonomie.

Ateliers d'initiation au codage informatique et à la robotique : l'année 2020 a été bien perturbée

pour les enfants ayant commencés en octobre 2019

Le groupe des débutants a tout de même eu le temps de s'initier à la robotique en programmant le robot thymio. Les plus anciens, ont travaillé sur des projets électroniques. Malheureusement les ateliers ont été interrompus lors du deuxième trimestre 2020 et nous n'avons pas pu organiser l'aprèsmidi portes ouvertes de juin.

En octobre, nous avons repris, le mercredi après-midi, avec un atelier pour les débutants. Sept enfants ont découvert le codage informatique et ont appris à créer des jeux vidéo avec le logiciel scratch.

Un deuxième atelier a regroupé les trois jeunes les plus expérimentés. Avec eux nous avons construit un robot qui peut danser et jouer de la musique. Imprimé à l'aide d'une imprimante 3D, il a fallu le construire, le régler et le programmer.

2021 sera encore une année perturbée du fait du deuxième confinement et nous ne pourrons pas non plus présenter d'après-midi portes ouvertes cette année. Cependant nous essayons avec le groupe des plus expérimentés, de faire avancer leurs projets individuels.



Le don d'une imprimante 3D en 2021 par la mairie de Trappes, facilitera aussi l'initiation à la fabrication numérique.

Rapport d'activités : Action Familles / Parentalité / Vacances et Loisirs par Odile



L'action « familles »
-s'est concentrée,
cette année, sur
l'accompagnement
et l'aide aux familles
pour faire face à la
crise sanitaire; un

accompagnement de proximité et un soutien moral ont été proposés :

- aide alimentaire d'urgence (en lien avec d'autres associations, notamment pour des familles hébergées en hôtel social)
- aide aux démarches administratives dématérialisées (notamment durant les périodes de confinement)
- mise à disposition de matériel afin de faire face à la crise (photocopies pour le travail scolaire, attestations, masques, prêt de tablettes numériques, prêts et dons de jeux de société, etc ...)
- sorties avec les enfants en juillet (France Miniature notamment).

Par ailleurs, durant les périodes où les activités ont pu se dérouler en présence, quelques ateliers « café des parents » ont été proposés.

Le suivi social est aussi une grosse partie de l'activité « familles ». Une des missions importantes de la Miss pop, est de faciliter l'adaptation à la vie sociale des personnes que nous aidons, dans toute les dimensions (administratives, familiales, professionnelles, culturelles... etc).

Au-delà de l'aide concrète liée à un problème ponctuel, nous prenons le temps pour un vrai dialogue. Les personnes savent qu'elles trouvent ici un endroit pour parler si elles le souhaitent des difficultés qu'elles rencontrent, de façon plus personnelle qu'un simple formulaire à remplir. Nous établissons entre nous une relation de confiance qui est précieuse.

Le public est composé à la fois d'adultes ou jeunes adultes, qui suivent les cours d'ASL, et de parents d'enfants suivis au soutien scolaire. Il arrive souvent que des personnes qui ne fréquentent plus notre association depuis des années viennent demander une aide ponctuelle.

La fréquentation : les demandes sont nombreuses, et nous essayons d'organiser cet accueil en donnant des rendez-vous, mais nous continuons à tout moment à accueillir et à aider en cas d'urgence. Il y a à peu près cinq à six rendez-vous par semaine en moyenne.

La nature de l'accompagnement est très diverse, beaucoup de demandes concernent des démarches à faire sur les différents sites internet. Nous avons accompagné des femmes dans leur procédure compliquée de séparation, et elles

ont trouvé écoute et réconfort dans

nos murs.

Nous avons également suivi, conseillé et encouragé des jeunes adultes dans leur parcours de recherche d'emploi (aide au CV et lettre de motivation, recherche de sites recruteurs...)

Des mères de famille, dont nous suivons les enfants en soutien scolaire, nous sollicitent pour toutes sortes de démarches : CAF, sécurité sociale, mutuelle... Nous avons constaté que grâce à ce suivi, un travail sur la parentalité a pu être mené de front.

Nous orientons les demandes vers les partenaires concernés, et nous les appelons souvent en présence des personnes qui ne maîtrisent pas toujours bien la langue.

Une part importante du suivi concerne également les dossiers à constituer pour le renouvellement de titre de séjour, ou demande de carte de résident.

Rapport d'activités : atelier création par Eliane



L'atelier a fonctionné pendant sept semaines en janvier, février et mars et n'a pas repris en septembre en raison des mesures sanitaires

drastiques. Il fonctionne le vendredi de 14h à 16h. On y fait essentiellement de la couture, un peu de tricot. L'assiduité et l'horaire ne sont pas contraignants. Les participantes viennent quand elles ont quelque chose à faire : ajuster, transformer, raccommoder... ou créer - de l'utilitaire souvent, mais aussi de très jolies choses. Avec quatre machines à coudre électriques, de très nombreux patrons en tous

genres, et de la petite mercerie en abondance, l'atelier a semblé utile et apprécié.

Cependant la fréquentation reste faible depuis que l'atelier a été déplacé du jeudi au vendredi. Deux ou trois dames, pas toujours les mêmes... Et toujours pas de messieurs!

Le vendredi n'est pas un bon jour pour diverses raisons. Il faudrait pouvoir revenir au jeudi avec une nouvelle animatrice. Une participante fidèle est une excellente couturière, très compétente, capable de guider les débutantes, mais... par gestes car elle ne parle pas français (pas encore!).

En attendant qu'elle maitrise la langue, nous recherchons une animatrice un peu bricoleuse - pas une couturière professionnelle, car le but n'est pas de faire un cours, ni de « faire pour » mais de « faire avec » et de parler français, dans une ambiance détendue et sympathique.



Rapport financier par Christine



Sur le compte de résultat, vérifié par notre expert comptable et identique aux résultats issus du logiciel logeas, les recettes correspondent aux produits

d'exploitation et les dépenses aux charges d'exploitation.

Nous regarderons deux colonnes, celle de l'exercice 2020 et celle de la variation correspondant à la différence entre 2019 et 2020.

2020 est une année particulière, une année de crise sanitaire liée à la maladie covid mais on va commencer par une très bonne nouvelle : le bilan de l'année 2020 montre un excédent de 23 628€.

Les produits d'exploitation

On note une forte hausse globale des produits d'exploitation : 39 352€

Cette hausse est due essentiellement à une augmentation des subventions publiques et privées : 40 089€ d'augmentation pour un volume de 150 767€.

Plusieurs facteurs expliquent cette situation.

La crise sanitaire a poussé la Miss Pop à différencier ses activités pour les adapter aux besoins des usagers tout en demandant de nouvelles subventions « spéciales » covid. Ces demandes nécessitent un gros travail de préparation et un ajustement de l'activité pour justifier la subvention.

Les dons de particuliers, les nôtres, ont aussi bien augmenté.

Les charges d'exploitation

On note une diminution des charges d'exploitation : 5112€

Là aussi plusieurs facteurs expliquent cette diminution :

Pas de sortie, pas de gala, moins de présence dans les locaux font réaliser des économies sur l'électricité, l'entretien, les frais de transport.

Face aux difficultés financières des frat, la MPEF a fait don des cotisations de 3% et 5%.

Cette baisse des charges est remarquable même s'il y a eu des achats de tablettes et de jeux pendant le 1^{er} confinement, des dépenses de masques classiques et



inclusifs. Et on a même pu prévoir une prime pour nos salariées tant leur implication, leur engagement, leur créativité, leur réactivité sont à souligner.

Tout ceci aboutit à mon annonce du début : un excédent de 23 628€

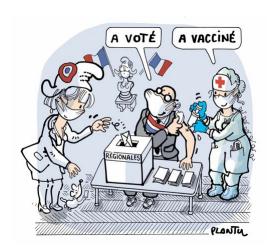
Le Budget prévisionnel 2021

Ce budget est en diminution de 6661€ par rapport au précédent et prévoit un réalisé de 203 419€

2021 est encore une année anormale, imprévisible avec beaucoup d'incertitudes sur les subventions liées à la crise sanitaire.

L'objectif de ce budget a été de coller au plus près au réalisé 2020 qui est de 202 312€





A la Miss Pop

- ♦ on porte un masque sur le nez et la bouche à l'entrée des locaux et jusqu'à la sortie,
- ♦ on se lave les mains avec du gel hydroalcoolique en entrant et après un passage aux toilettes,
- ♦ ni serrage de mains ni embrassades
- ♦ on apporte son matériel et on ne le prête pas (stylo, crayon, gomme, cahier,...),
- ♦ à la fin de la séance chacun, adulte ou enfant, nettoie sa chaise et sa table, et on aère la pièce.

Ateliers socio-linguistiques



Quand la situation sanitaire a permis un assouplissement du confinement, les ateliers de français pour les adultes ont doucement repris, avec une « jauge réduite » et les précautions requises : distance physique, désinfection, aération...

Un soulagement pour tous les participants, qu'ils soient animateurs bénévoles ou « apprenants », tous heureux de se retrouver et de reprendre un rythme d'activité qui commençait à manquer sérieusement.



« Couleurs Noir »

de Mario Urbanet, notre ami poète, de Contes en bande

tous fruits de l'amour

A bientôt de vous revoir!

j'ai la peau réversible je la porte noire chez les blancs blanche chez les noirs fort ou fragile selon le regard des gens je suis un mutant permutant né de rencontres bizarres au cours du temps déesse levantine oiseau des îles sorcier africain génie oriental bédouin des sables sorcière nordique mes ancêtres se nourrissaient de racines pour devenir moi ie cherche les miennes celles d'origine en sautillant à cloche-pied entre ciel et terre à la marelle avec les gosses du quartier Natacha Nadal Nathaniel Nasreddine Fetnat

nés de grossesses utérines aux racines nourries d'une même terre substantielle respirant dans le même vaste ciel nos rhizomes se donnent la main se jouent des frontières un sang aussi rouge inonde les sillons de toutes les guerres en creusant on l'a vue il n'y en avait qu'une en tirant dessus à l'unisson elle est sortie notre racine commune transplantés par les vents enracinés par les pluies nous sommes tous venus au monde nous sommes d'ici

En envoyant un courriel à : journal.misspoptrappes@orange.fr,

vous pouvez recevoir le journal sous forme numérique, mais la Miss Pop respectera votre choix.

Merci de renvoyer ce coupon à

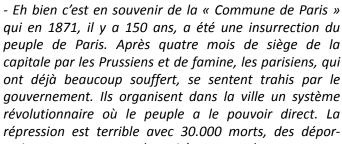
Fraternité Mission populaire de Trappes, BP 60094, 78194 Trappes cedex

Ч	Je sounaite continuer a recevoir le journal version papier, par courrier postai
	J'accepte de recevoir désormais le journal uniquement en version numérique
	par courriel à l'adresse suivante (écrire très lisiblement en majuscules) :

La MPEF: notre réseau national aura 150 ans en 2022.

Question souvent posée durant les ateliers de français à la Misspop:

- Où habites-tu Fatima?
- Square de la Commune !... Mais on est à Trappes et c'est indiqué Commune de Paris, pourquoi?



tations et une grande misère pour les rescapés des milieux populaires.

Cette même année 1871 va être fondé un mouvement, toujours vivant aujourd'hui, pour venir en aide à tous ces malheureux dans la souffrance :

la « Mission Populaire Evangélique de France ».

C'est la rencontre d'un pasteur angloécossais Robert Whitaker McAll ému par la situation, avec des ouvriers épris de liberté mais brisés dans leur élan par les massacres de la Commune, qui va donner naissance à ce mouvement.

Pendant toutes ces années cette Mission Populaire (MPEF) va se développer, s'orienter sur des projets variés et la création de nombreuses Fraternités comme la MissPop de Trappes, née en 1978.



Depuis quelques semaines se réunissent des représentants des différentes MissPop de France et des branches anglaise et suisse du mouvement sous le pilotage du Secrétariat Général de la MPEF. Il s'agit de préparer le 150e anniversaire de cette grande aventure!

Plusieurs opérations vont se mettre en place dans les prochains mois pour commémorer cet événement fondateur, pour se rappeler ce cheminement dans la durée d'un mouvement dont l'objectif a toujours été d'apporter aide et réconfort aux plus démunis, quelles que soient leur origine, leur croyance, leur situation sociale, pour qu'ils trouvent leur place dans la société..

> Cet anniversaire doit aussi être l'occasion de réfléchir sur l'évolution de notre société et de ses précarités. La période de pandémie que nous vivons depuis tant de mois, avec ses conséquences sur l'environnement économique, sur le chômage, sur la pauvreté, mais aussi sur la violence l'égoïsme et le repli, montre bien l'importance de tous les gestes de fraternité.

> Nous vous tiendrons au courant de ces événements. Chacun de ceux qui se sont engagés à la MissPop, bénévoles, salariés, donateurs, participants aux activités sont finalement les descen-

dants de cette longue histoire qui dure depuis un siècle et demi!

Bernard et Andrée



Pour soutenir l'action de la Miss Pop vous pouvez devenir bénévole, ou simplement adhérent, et/ou donateur. Vous pouvez même faire UN DON REGULIER en demandant à votre banque de faire un virement automatique sur le compte de la Fraternité Mission populaire de Trappes : LA POSTE - code IBAN: FR65 2004 1010 1239 0391 2Y03 301 **BIC**: PSSTFRPPSCE

		Je soutiens la Fraternité de Trappes et je fais un don de :						
Щ		□ 40€	□ 60 €	□ 80€	□ 100€	□ 200€		
Z	ONCT	(Un don de 40 € vous revient à 13,60 € après déduction fiscale, Je recevrai un reçu fiscal <u>annuel</u> donnant droit à une réduction ☐ Je souhaite adhérer à l'association : 15 €						
BULLI	N PC	Merci de joindre votre chèque de € à l'ordre de "Frater et de l'envoyer à : Trésorier de la Mission Populaire, BP 60094, Nom :						

Nerci de joindre votre chèque de........... € à l'ordre de "Fraternité Mission Populaire de Trappes" t de l'envoyer à : Trésorier de la Mission Populaire, BP 60094, 78194 Trappes Cedex

lom : Prénom : Adresse électronique :@........@....

NB : La Miss Pop ne communique aucune coordonnée à des tiers.